



---

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

Семьдесят седьмая сессия

Женева, 4–7 апреля 2017 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня****Аннотированная предварительная повестка дня  
семьдесят седьмой сессии\* \*\*,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве, начнется в 9 ч. 30 м. 4 апреля 2017 года и завершится в 17 ч. 30 м. 7 апреля 2017 года

**I. Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня.
2. Соглашение 1998 года – глобальные технические правила: разработка.

---

\* По соображениям экономии делегатов просят приносить с собой на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакой документации распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН ([www.unecsc.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gre/greage.html](http://www.unecsc.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gre/greage.html)). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([gre@unecsc.org](mailto:gre@unecsc.org)) или по факсу (+41 22 917 00 39). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом официальных документов делегаты могут ознакомиться через общедоступную Систему официальной документации (СОД) на следующем веб-сайте: [documents.un.org/](http://documents.un.org/).

\*\* Делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн при помощи новой системы регистрации на веб-сайте ЕЭК ООН (<https://www2.unecsc.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=mRq0ti>). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом ЕЭК ООН по телефону (внутренний номер 74323). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте: [www.unecsc.org/meetings/practical.htm](http://www.unecsc.org/meetings/practical.htm).



3. Соглашение 1997 года – предписания: разработка.
4. Упрощение правил, касающихся освещения и световой сигнализации.
5. Правила № 37 (лампы накаливания), 99 (газоразрядные источники света), 128 (источники света на светоизлучающих диодах) и Сводная резолюция по общей спецификации для категорий источников света.
6. Правила № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации):
  - a) предложения по поправкам к поправкам серии 05 и 06;
  - b) прочие предложения по поправкам к Правилам № 48.
7. Другие правила:
  - a) Правила № 6 (указатели поворота) и Правила № 50 (габаритные огни, сигналы торможения, указатели поворота для мопедов и мотоциклов);
  - b) Правила № 10 (электромагнитная совместимость);
  - c) Правила № 53 (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L<sub>3</sub>);
  - d) Правила № 112 (фары, испускающие асимметричный луч ближнего света);
  - e) Правила № 123 (адаптивные системы переднего освещения (АСПО)).
8. Прочие вопросы:
  - a) поправки к Конвенции о дорожном движении (Вена, 1968 год);
  - b) Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения на 2011–2020 годы;
  - c) разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства;
  - d) паразитный свет и обесцвечивание.
9. Новые вопросы и позднее представление документов.
10. Направления будущей работы GRE.
11. Предварительная повестка следующей сессии.

## II. Аннотации

### 1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 главы III правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (TRANS/WP.29/690, Amend.1 и Amend.2) первым пунктом предварительной повестки дня является ее утверждение.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/1

## **2. Соглашение 1998 года – глобальные технические правила: разработка**

Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE), возможно, пожелает возобновить рассмотрение этого вопроса в ожидании новых предложений и спонсоров для разработки глобальных технических правил.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/71, пункт 5

## **3. Соглашение 1997 года – предписания: разработка**

GRE, возможно, пожелает рассмотреть новые предложения по поправкам к предписаниям № 1 и 2, если таковые будут представлены.

## **4. Упрощение правил, касающихся освещения и световой сигнализации**

GRE заслушает информацию о рассмотрении WP.29 предложений по поправкам, представленных GRE к сессии WP.29, которая состоится в марте 2017 года, по которым еще не приняты решения, для сведения воедино текстов правил до приостановления деятельности по их разработке и их замены тремя новыми правилами, которые в настоящее время разрабатываются.

GRE также примет к сведению результаты работы, проделанной неофициальной рабочей группой по упрощению правил, касающихся устройств освещения и световой сигнализации (НРГ по УПО), и рассмотрит любые предложения, подготовленные НРГ по УПО. В частности, предполагается, что НРГ по УПО представит свои первоначальные планы по этапу 2 процесса упрощения. Экспертам GRE будет предложено изложить свои мнения по этому вопросу.

## **5. Правила № 37 (лампы накаливания), 99 (газоразрядные источники света), 128 (источники света на светоизлучающих диодах) и Сводная резолюция по общей спецификации для категорий источников света**

GRE заслушает информацию о том, что WP.29 на его сессии в ноябре 2016 года принял Сводную резолюцию по общей спецификации для категорий источников света (ECE/TRANS/WP.29/2016/111) и обозначил ее как СР.5. Эта резолюция вступит в силу в тот же день, что и соответствующие поправки к правилам № 37, 99 и 128.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/2016/111 и ECE/TRANS/WP.29/1126, пункт 99

GRE рассмотрит предложения по поправкам к Правилам № 128 и к Сводной резолюции (СР.5), внесенные экспертом от Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ), предусматривающие введение предписаний и технических требований, касающихся испытания альтернативных источников света на светоизлучающих диодах (СИД), а также альтернативных светодиодных источников света нескольких новых категорий (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/2 и ECE/TRANS/WP.29/GRE/

2017/3). Эти предложения следует рассматривать вместе с общими предложениями по поправкам к правилам № 48, 53, 74, 86, касающимся предписаний об альтернативных источниках света на светоизлучающих диодах (СИД) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/4).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/2,  
ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/3,  
ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/4,  
неофициальные документы GRE-77-02 и GRE-77-03

GRE также предлагается рассмотреть предложения по поправкам к Правилам № 128 и к Сводной резолюции (СР.5), подготовленные экспертом от БРГ, предусматривающие введение предписаний и технических требований, касающихся испытания источников света на СИД для переднего освещения и новых источников света на СИД для переднего освещения категории L1.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/5,  
ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/6,  
неофициальный документ GRE-77-04

## **6. Правила № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации)**

### **а) Предложения по поправкам к поправкам серии 05 и 06**

На своей предыдущей сессии GRE решила отложить рассмотрение предложения эксперта от БРГ, в котором уточняются несоответствия и приведены исправления терминологического характера к Правилам № 48.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/24

GRE вернется к рассмотрению подготовленных Германией и Международной организацией предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) предложений по поправкам, касающимся внешних индикаторов, предусмотренных правилами № 97 и 116.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/33,  
неофициальный документ GRE-76-17

### **б) Прочие предложения по поправкам к Правилам № 48**

GRE будет проинформирована о деятельности неофициальной рабочей группы по вопросам видимости, ослепления и регулировки фар (НРГ по ВОРФ), а также о проектах предложений, подготовленных НРГ по ВОРФ.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/76, пункт 21 и приложение III

## **7. Другие правила**

### **а) Правила № 6 (указатели поворота) и Правила № 50 (габаритные огни, сигналы торможения, указатели поворота для мопедов и мотоциклов)**

На своей предыдущей сессии GRE приняла предложения по поправкам к правилам № 6 и 50, в которых уточняются требования, касающиеся указателей поворота с последовательной активацией. В то же время GRE не смогла достичь консенсуса относительно того, потребуются ли в контексте этих предло-

жений поправки новых серий и/или переходные положения, и решила вернуться к этому вопросу.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/76, пункт 22 и приложение IV

**b) Правила № 10 (электромагнитная совместимость)**

GRE будет проинформирована о деятельности Целевой группы по электромагнитной совместимости (ЦГ по ЭМС) и рассмотрит любые предложения, подготовленные ЦГ по ЭМС.

**c) Правила № 53 (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L<sub>3</sub>)**

На своей предыдущей сессии GRE решила вернуться к рассмотрению предложения по поправкам серии 03 к Правилам № 53, подготовленного экспертом от Японии, относительно нового требования, касающегося автоматического переключения дневного ходового огня (ECE/TRANS/WP.29/GRE/76, пункт 28).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/35,  
неофициальные документы GRE-76-03 и GRE-76-06

**d) Правила № 112 (фары, испускающие асимметричный луч ближнего света)**

На предыдущей сессии эксперт от БРГ предложил исключить конструктивное требование в отношении минимального номинального светового потока (1 000 лм) для светодиодных и галогенных источников света и заменить его технологически нейтральным требованием, основанным на эксплуатационных характеристиках (GRE-76-04-Rev.1). GRE решила сохранить этот вопрос в повестке дня и на более позднем этапе передать его НРГ по УПО (ECE/TRANS/WP.29/GRE/76, пункт 30).

**Документация:** неофициальные документы GRE-76-25 и GRE-76-04-Rev.1

**e) Правила № 123 (адаптивные системы переднего освещения (АСПО))**

GRE вернется к рассмотрению предложения эксперта от БРГ, нацеленного на согласование процедур контроля за соответствием производства с другими правилами, касающимися фар, а также на упрощение методов испытания и требований в отношении соответствия производства.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/28

## **8. Прочие вопросы**

**a) Поправки к Конвенции о дорожном движении (Вена, 1968 год)**

GRE будет проинформирована об итогах обсуждения, проведенного Рабочей группой по безопасности дорожного движения на ее сессии в марте 2017 года.

**b) Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения на 2011–2020 годы**

GRE будет предложено обменяться мнениями и обсудить национальные и международные тенденции в области безопасности дорожного движения, освещения и световой сигнализации.

**c) Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства**

GRE, возможно, заслушает устное сообщение специального представителя GRE о деятельности, связанной с международной системой официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС), и о всех необходимых последующих шагах. GRE будет также проинформирована об осуществляемых в настоящее время процедурах сдачи на хранение соответствующих документов для вступления в силу пересмотра 3 Соглашения 1958 года.

GRE также заслушает информацию о том, что WP.29 на своей сессии в ноябре 2016 года принял к сведению просьбу НРГ по МОУТКТС об уточнении отдельных правил, касающихся устройств освещения и световой сигнализации, посредством включения требования о том, что источники света в этих устройствах должны подлежать официальному утверждению типа в соответствии с правилами № 37, 99 или 128. WP.29 предложил GRE в сотрудничестве с НРГ рассмотреть пути наиболее эффективного изучения этого вопроса с учетом целей МОУТКТС, продолжающегося процесса упрощения правил в области освещения и световой сигнализации и того обстоятельства, что не все источники света охвачены правилами № 37, 99 и 128 (ECE/TRANS/WP.29/1126, пункт 62).

На своей предыдущей сессии GRE решила рассмотреть в рамках этого пункта повестки дня вопрос об использовании уникального идентификатора, а также вопросы, касающиеся дополнений, поправок новых серий и переходных положений (ECE/TRANS/WP.29/GRE/76, пункты 11 и 33).

**d) Паразитный свет и обесцвечивание**

GRE, возможно, пожелает заслушать информацию о ходе исследования по этому вопросу, проводимого в Германии.

**Документация:** неофициальный документ GRE-75-16

**9. Новые вопросы и позднее представление документов**

GRE, возможно, пожелает рассмотреть новые вопросы и/или документы, которые могут быть представлены после выпуска аннотированной предварительной повестки дня.

На своей предыдущей сессии GRE решила возобновить дискуссию по вопросу об эффективности автомобильных систем, в частности тех из них, в которых используется программное обеспечение, в других условиях, помимо апробированных в рамках процедур испытаний на официальное утверждение типа (ECE/TRANS/WP.29/GRE/76, пункт 42).

**Документация:** неофициальные документы WP.29-168-15 и WP.29-169-13

**10. Направления будущей работы GRE**

GRE, возможно, пожелает заслушать информацию о деятельности целевых групп БГ и при необходимости дать соответствующие указания.

**11. Предварительная повестка следующей сессии**

GRE, возможно, пожелает дать указания по предварительной повестке дня следующей сессии.

---